

## Other Campi

by ANN COLWELL & MARGI HAGERMAN

# Over-Churched, Undereducated, Quebec is Left Behind

Copyright 1964  
by The Moderator  
Exclusive to Canadian  
University Press  
In November, 1963, Canadian University Press invited a team of writer-researchers to French Canada to do a series of articles on Quebec for The Moderator, an American student magazine of opinion. The following article was prepared by three American students from interviews with students, professors, separatist, and others in Ottawa, Montreal, Quebec and Sherbrooke. This is how they view our current problems.

A public building was being dedicated. Inside the building the expected pomp and pageantry were on hand, the speeches and testimonials rambling on. Outside the building, the pageantry was even more pronounced. There, youth was the order of the day and soon began to outshine the fashionable glitter within.

Evidently a very different dedication was taking place on the outside. Same flashy show, but very different actors. The trappings were different and even the language spoken - latinized and sprinkling full of slang - clashed discordantly with the measured Anglo-Saxon tones echoing within. Furthermore, the voice outside spoke the language of defiance: their "dedication" was clearly designed to obstruct the official ceremonies.

### FULL DEMONSTRATION

It was a full-scale demonstration, in fact. Outside, in the public square, hundreds of young men and women were shouting their disapproval of the building and its occupants. But not for long.

The police made short order of it. Five hundred policemen, 50 of them on horseback, invaded the square and dispersed the stubborn, but fortunately agile, demonstrators. The official ceremonies concluded without incident.

It all happened just to the north, across the border in Quebec. The time: November, 1962. The particular demonstration was not unique to the town, Montreal, nor to the region - others have taken place since. The demonstration is typical, however, and what's more, symptomatic. It is especially symptomatic, in fact, when regarded through the eyes of the two men who saw the demonstration. One is English-Canadian, the other, French - a Quebecois. Each has a different, equally biased, view of the event.

"Every beard in Montreal was there. Black leather jackets, motorcycle boots - the works." The English-Canadian clearly has no sympathy for the others who filled the

square that November day. He maintains that the rabble was unrepresentative of the city and of the province in general.

### UNJUST SITUATION

The Quebecois disagrees. He and his friends were in the square, he says, to protest against what they thought to be an unjust social situation. The new building, he maintains, was not to be made public at all. Instead it was to be reserved, in effect, for the sole use of the rich English-Canadian class in Montreal. As a cultural centre, the new building (actually a complex of buildings), ought to serve the whole community. But tickets are rarely sold to the general public, he claims, and when they are, they are prohibitively priced.

The invasion of the Royal Canadian Mounted Police to disperse the crowd is, for the young Quebecois, symbolic. "We are in a position," he says, "where the two blocks, English and French, cannot go back and cannot be reconciled. Someone is going to be the victor and someone the vanquished. The situation has forced me to take a stand, because when the horses charge the crowd, you are either on top of the horses or underneath."

### PROVINCE IN REVOLT

"A Canadian Cuba - the thought is surely an unpleasant one. But what the young Quebecois is saying is that his province is in revolt. The cultural centre which he feels does not serve his community is only one of his many felt grievances, some of which are economic, some political, some cultural and some a combination of all three. Mostly because of his grievances he feels like a Quebecois first, and a Canadian second. He thinks that his "nation", Quebec, must get what it wants soon, or otherwise it must mobilize to a man, socialize like man, and become, in effect, a Canadian Cuba.

No nation expects to die. The six million French-Canadians, 85 per cent of whom live in Quebec, consider themselves in some sense a nation. As such they have two alternatives before them; on the one hand, as the young Quebecois suggests, they could decide that the only way to solve their problems is to secede from Canada. On the other hand they could choose to give up to a certain extent their language and culture in return for an increased role in the Canadian government.

### BICULTURALISM

No nation expects to lose a limb, either. The 12 million English-speaking Canadians who live almost exclusively in the nine other provinces are coming to understand the

gravity of the situation and, through their government, are trying to cope with it. Like the young Anglo-Saxon Canadian at the Montreal demonstration, these Canadians don't think rabble-rousing or the extreme, secession, will get the French-Canadians very far. They prefer to have both sides in the dispute work toward biculturalism. To that end the Canadian government has established a Royal Commission on Biculturalism to explore the problem and recommend ways in which French and English Canadians can live as equals. The problems which the commission must face are staggering. Perhaps the best way to see these problems is to examine French-Canadian grievances and the demands made by those who choose to secede, those who comprise the Separatist Movement.

The key problems that French-Canadians face are: lack of a French-Canadian managerial class to match the rapid industrial growth in Quebec; a minority language and minority culture which hinders their participation in the process of industrialization; the domination of politics and education by the Catholic church; and an outmoded education system which does not provide the essential skills related to economic growth. The first of these problems depends largely on the others, which therefore must be solved first.

## NEW SRC CONVENES (Continued from Page 1)

Constitution which will raise, to 50% of the Student Body the number of signatures required on any petition to the SRC asking for a referendum. In other words, half of all the Students will have to sign a

petition before the SRC will give them a chance to vote on something; and if you don't like it, better tell your SRC member.

-Nelson Adams



## UNB RED DEVILS STATISTICS

	GP	G	A	PEN.
Drover	11	5	8	29
Miller	11	0	5	31
Naylor	11	5	12	0
McKinnon	11	1	5	20
Oke	8	5	6	2
LeBlanc	11	16	7	4
Peterson	11	11	10	16
Cain	11	2	3	13
Grant	11	5	11	23
Stairs	11	5	3	2
Belliveau	7	7	5	4
Cioti	2	0	0	0
Duquette	11	4	3	0
Morell	11	0	6	2
Marchant	9	4	6	4
Ross	3	0	0	2
Embury	2	0	1	0
Ross	2	0	1	0
GOAL:				
Wrigley	10	26	276	2.6
Vallieres	1	2	15	2.0

## GYMNASTIC CHAMPION- SHIPS HERE MARCH 21

This year UNB has the honour of sponsoring the Maritime Gymnastics Championships. This meet will be held in the Lady Beaverbrook Gym on Saturday, March 21.

Taking part in the meet will be some fifty gymnasts of all age groups. The younger groups will be competing in the morning with the Junior competitors performing in the afternoon. The members of the UNB junior team, Don Eagle, Jim Hancock and Gary Boone, will be trying for victory at this time.

The evening has been left for the top performers of each age group, the senior competition and a three man trampoline display team to display their talents.

Gymnastics is a rather unknown sport in Canada. On March 21, people of the Fredericton area will be given the opportunity of seeing performers of very high calibre. We hope you will come to the gym Saturday evening to see these performers in action.

## APPLICATIONS COMMITTEE ANNOUNCES CHOICES

Subject to ratification of the SRC, the Applications Committee has recommended the following:  
Winter Carnival Chairman - Don Patton.  
Yearbook Editor - Bob Burt.  
Co-Editor - Wayne Wyers and Brian Copeland.

Radio UNB Director - Ross MacLeod.  
Station Manager - Ken Fynn.  
Chief Engineer - George Tapley.  
Program Manager - Burke Brisson.

Personnel Director - Armand Paul.  
Campus Police Chief - Ralph Roberts.  
Assistants - Art Pond and Harold Brown.  
Campus Co-ordinator - Faith Gray.  
Social Committee Chairman - Terry Sussey.  
WUSC Chairman - Dave Tilson.  
CUS Chairman - Harold Geltman.  
Manager of the Majorettes - Pam Rhodes.  
Manager of the Cheerleaders - Mary Wood.

